



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
11 April 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
**Сорок девятая сессия**  
11–29 июля 2011 года

**Предварительная повестка дня и аннотации**

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между сорок восьмой и сорок девятой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Осуществление статей 21 и 22 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
7. Пути и средства повышения оперативности работы Комитета.
8. Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
9. Предварительная повестка дня пятидесятой сессии Комитета.
10. Утверждение доклада Комитета о работе его сорок девятой сессии.



## **Аннотации**

### **1. Открытие сессии**

Сорок девятая сессия Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин будет открыта Председателем Комитета.

### **2. Утверждение повестки дня и организация работы**

Правило 9 правил процедуры предусматривает, что первым основным пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня. Правило 7 предусматривает, что предварительная повестка дня каждой сессии составляется Генеральным секретарем в консультации с Председателем согласно соответствующим положениям статей 17–22 Конвенции.

На своей сорок восьмой сессии Комитет одобрил предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии.

### **3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между сорок восьмой и сорок девятой сессиями Комитета**

По пункту 3 Председатель кратко проинформирует Комитет о мероприятиях и событиях, состоявшихся после проведения предыдущей сессии и имевших отношение к работе Комитета.

## **Документация**

Предварительная повестка дня и аннотации (CEDAW/C/49/1)

### **4. Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

Статья 18 Конвенции предусматривает, что государства — участники Конвенции обязуются представлять Генеральному секретарю для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых ими для выполнения положений Конвенции, и о прогрессе, достигнутом в этой связи. Доклады должны представляться в течение одного года со дня вступления Конвенции в силу для соответствующего государства и после этого, по крайней мере, через каждые четыре года и далее тогда, когда об этом запросит Комитет.

На своей сорок девятой сессии Комитет рассмотрит следующие доклады: объединенные пятый и шестой периодические доклады Коста-Рики (CEDAW/C/CRI/5–6); объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Джибути (CEDAW/C/DJI/1–3); объединенные шестой и седьмой периодические доклады Эфиопии (CEDAW/C/ETH/6–7); шестой периодический доклад Италии (CEDAW/C/ITA/6); объединенные четвертый и пятый периодические доклады Непала (CEDAW/C/NPL/4–5); седьмой периодический доклад Республики Корея (CEDAW/C/KOR/7); четвертый периодический доклад Сингапура (CEDAW/C/SGP/4); и объединенные пятый и шестой периодические доклады Замбии (CEDAW/C/ZMB/5–6).

Правило 51 правил процедуры предусматривает, что представители государства-участника присутствуют на заседаниях Комитета, на которых рассматривается доклад этого государства, участвуют в обсуждении и отвечают на вопросы по этому докладу.

Правило 49 правил процедуры предусматривает, что на каждой сессии Генеральный секретарь уведомляет Комитет о всех случаях непредставления докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции. Генеральный секретарь также представляет Комитету список докладов, которые были представлены государствами — участниками Конвенции, а также список тех докладов, которые были представлены государствами — участниками Конвенции, но еще не рассматривались Комитетом.

На своей сорок девятой сессии Комитет будет располагать докладом Генерального секретаря о положении дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (CEDAW/C/48/2).

Перед каждой сессией создается предсессионная рабочая группа Комитета с целью подготовки перечня тем и вопросов, касающихся докладов, для их препровождения государствам-участникам перед заседаниями, на которых должны рассматриваться их доклады. Заседания предсессионной рабочей группы для сорок девятой сессии состоялись в Женеве 25–29 октября 2010 года. Доклад предсессионной рабочей группы (CEDAW/PSWG/2010/49) и ответы государств-участников по перечням тем и вопросов, составленным предсессионной рабочей группой, будут представлены на рассмотрение Комитета.

## **Документация**

### *Доклады*

Объединенные пятый и шестой периодические доклады Коста-Рики (CEDAW/C/CRI/5–6)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Джибути (CEDAW/C/DJI/1–3)

Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Эфиопии (CEDAW/C/ETH/6–7)

Шестой периодический доклад Италии (CEDAW/C/ITA/6)

Объединенные четвертый и пятый периодические доклады Непала (CEDAW/C/NPL/4–5)

Седьмой периодический доклад Республики Корея (CEDAW/C/KOR/7)

Четвертый периодический доклад Сингапура (CEDAW/C/SGP/4)

Объединенные пятый и шестой периодические доклады Замбии (CEDAW/C/ZMB/5–6)

### *Перечни тем и вопросов*

Коста-Рика (CEDAW/C/CRI/Q/5–6)

Джибути (CEDAW/C/DJI/Q/1–3)

Эфиопия (CEDAW/C/ETH/Q/6–7)

Италия (CEDAW/C/ITA/Q/6)

Непал (CEDAW/C/NPL/Q/4–5)

Республика Корея (CEDAW/C/KOR/Q/7)

Сингапур (CEDAW/C/SGP/Q/4)

Замбия (CEDAW/C/ZMB/Q/5–6)

*Ответы по перечням тем и вопросов*

Коста-Рика (CEDAW/C/CRI/Q/5–6/Add.1)

Джибути (CEDAW/C/DJI/Q/1–3/Add.1)

Эфиопия (CEDAW/C/ETH/Q/6–7/Add.1)

Италия (CEDAW/C/ITA/Q/6/Add.1)

Непал (CEDAW/C/NPL/Q/4–5/Add.1)

Республика Корея (CEDAW/C/KOR/Q/7/Add.1)

Сингапур (CEDAW/C/SGP/Q/4/Add.1)

Замбия (CEDAW/C/ZMB/Q/5–6/Add.1)

**5. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

На своей сорок седьмой сессии Комитет постановил включить в качестве пункта своей повестки дня вопрос «Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин».

Комитет обсудит вопросы, имеющие отношение к последующим мерам.

**6. Осуществление статей 21 и 22 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

Статья 21 Конвенции предусматривает, что Комитет может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на изучении докладов и информации, полученных от государств-участников. Она также предусматривает, что такие предложения и рекомендации общего характера включаются в доклад Комитета Генеральной Ассамблее наряду с замечаниями государств-участников, если таковые имеются.

Согласно статье 22 Конвенции специализированные учреждения имеют право быть представленными при рассмотрении вопросов об осуществлении таких положений Конвенции, которые входят в сферу их деятельности, и Комитет может предложить специализированным учреждениям представить доклады об осуществлении Конвенции в этих областях. На сорок девятой сессии Комитет будет иметь в своем распоряжении записку Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений по этому вопросу (CEDAW/C/49/3 и добавления).

**Документация**

Записка Генерального секретаря о докладах, представленных специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/49/3 и добавления)

**7. Пути и средства повышения оперативности работы Комитета**

Комитет обсудит вопросы, касающиеся его методов работы.

**8. Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

Двадцатая сессия Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом была проведена 6–8 июля 2011 года.

На своей сорок девятой сессии Комитет продолжит выполнение своего мандата в соответствии со статьями 2 и 8 Факультативного протокола к Конвенции.

**9. Предварительная повестка дня пятидесятой сессии Комитета****Документация**

Предварительная повестка дня пятидесятой сессии (CEDAW/C/50/1).

**10. Утверждение доклада Комитета о работе его сорок девятой сессии**

## Приложение

### Предлагаемая организация работы

| <i>Дата/время</i>                         | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Документация/программа</i>                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Понедельник,<br/>11 июля 2011 года</b> |                           |                                                                                                                                                                                                      |
| <b>977-е заседание</b>                    |                           |                                                                                                                                                                                                      |
| 10 ч. 00 м. — 11 ч. 30 м.                 | 1                         | Открытие сессии                                                                                                                                                                                      |
|                                           | 2                         | Утверждение повестки дня и организация работы                                                                                                                                                        |
|                                           | 3                         | Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между сорок восьмой и сорок девятой сессиями Комитета                                                                                       |
|                                           | 4                         | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: доклад предсессионной рабочей группы |
|                                           | 5                         | Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин           |
|                                           | 6                         | Осуществление статей 21 и 22 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин                                                                                                       |
|                                           | 7                         | Пути и средства повышения оперативности работы Комитета                                                                                                                                              |
| 11 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.                 |                           | Неофициальное заседание с участием представителей органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций ( <i>закрытое заседание</i> )                                               |
| 15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.                 |                           | Неофициальное заседание с участием представителей неправительственных организаций                                                                                                                    |
| 16 ч. 30 м. — 17 ч. 30 м.                 |                           | Неофициальное заседание с участием представителей национальных правозащитных учреждений                                                                                                              |
| 17 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м.                 | 5, 6, 7 и 8               | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                                                                                                                         |

| <i>Дата/время</i>                     | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Документация/программа</i>                                                                          |
|---------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Вторник,<br/>12 июля 2011 года</b> |                           |                                                                                                        |
| <b>978-е заседание</b>                |                           | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |
| <b>979-е заседание</b>                |                           |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                   |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>Среда,<br/>13 июля 2011 года</b>   |                           |                                                                                                        |
| <b>980-е заседание</b>                |                           | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |
| <b>981-е заседание</b>                |                           |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                   |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>Четверг,<br/>14 июля 2011 года</b> |                           |                                                                                                        |
| <b>982-е заседание</b>                |                           | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |

| <i>Дата/время</i>                         | <i>Пункт повестки дня</i>             | <i>Документация/программа</i>                                                                                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>983-е заседание</b>                    |                                       |                                                                                                                               |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )              | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                                          |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )              | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                                                  |
| <b>Пятница,<br/>15 июля 2011 года</b>     |                                       |                                                                                                                               |
| <b>984-е заседание</b>                    |                                       | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции                        |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )              | Вступительное заявление представителя государства-участника                                                                   |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )              | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                                                 |
| <b>985-е заседание</b>                    |                                       |                                                                                                                               |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )              | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                                          |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )              | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                                                  |
| <b>Понедельник,<br/>18 июля 2011 года</b> |                                       |                                                                                                                               |
| <b>986-е заседание</b>                    |                                       |                                                                                                                               |
| 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.                 | 5, 6, 7 и 8<br>( <i>продолжение</i> ) | Консультации по проекту общей рекомендации относительно женщин в ситуациях вооруженного конфликта и постконфликтных ситуациях |
| 15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м.                 |                                       | Неофициальное заседание с участием представителей неправительственных организаций                                             |
| 16 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.                 |                                       | Неофициальное заседание с участием представителей национальных правозащитных учреждений                                       |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 5, 6, 7 и 8<br>( <i>продолжение</i> ) | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                                                  |

| <i>Дата/время</i>                     | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Документация/программа</i>                                                                          |
|---------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Вторник,<br/>19 июля 2011 года</b> |                           |                                                                                                        |
| <b>987-е заседание</b>                |                           | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |
| <b>988-е заседание</b>                |                           |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                   |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>Среда,<br/>20 июля 2011 года</b>   |                           |                                                                                                        |
| <b>989-е заседание</b>                |                           | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |
| <b>990-е заседание</b>                |                           |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                   |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>Четверг,<br/>21 июля 2011 года</b> |                           |                                                                                                        |
| <b>991-е заседание</b>                |                           | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.             | 4 ( <i>продолжение</i> )  | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |

| <i>Дата/время</i>                         | <i>Пункт повестки дня</i>          | <i>Документация/программа</i>                                                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |
| <b>992-е заседание</b>                    |                                    |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                   |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>Пятница,<br/>22 июля 2011 года</b>     |                                    |                                                                                                        |
| <b>993-е заседание</b>                    |                                    | Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции |
| 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Вступительное заявление представителя государства-участника                                            |
| 10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета                                                          |
| <b>994-е заседание</b>                    |                                    |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета ( <i>продолжение</i> )                                   |
| 17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 4 ( <i>продолжение</i> )           | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>Понедельник,<br/>25 июля 2011 года</b> |                                    |                                                                                                        |
| 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.                 | 5, 6, 7 и 8 ( <i>продолжение</i> ) | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| <b>995-е заседание</b>                    |                                    |                                                                                                        |
| 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 8                                  | Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом ( <i>закрытое заседание</i> )         |
| <b>Вторник,<br/>26 июля 2011 года</b>     |                                    |                                                                                                        |
| 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.                 | 5, 6, 7 и 8 ( <i>продолжение</i> ) | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |
| 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.                 | 5, 6, 7 и 8 ( <i>продолжение</i> ) | Рабочая группа полного состава ( <i>закрытое заседание</i> )                                           |

| <i>Дата/время</i>                     | <i>Пункт повестки дня</i>    | <i>Документация/программа</i>                                              |
|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Среда,<br/>27 июля 2011 года</b>   |                              |                                                                            |
| 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.             | 5, 6, 7 и 8<br>(продолжение) | Рабочая группа полного состава<br>(закрытое заседание)                     |
| 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 5, 6, 7 и 8<br>(продолжение) | Рабочая группа полного состава<br>(закрытое заседание)                     |
| <b>Четверг,<br/>28 июля 2011 года</b> |                              |                                                                            |
| 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.             | 5, 6, 7 и 8<br>(продолжение) | Рабочая группа полного состава<br>(закрытое заседание)                     |
| 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 5, 6, 7 и 8<br>(продолжение) | Рабочая группа полного состава<br>(закрытое заседание)                     |
| <b>Пятница,<br/>29 июля 2011 года</b> |                              |                                                                            |
| 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.             | 5, 6, 7 и 8<br>(продолжение) | Рабочая группа полного состава<br>(закрытое заседание)                     |
| 15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м.             | 5, 6, 7 и 8<br>(продолжение) | Утверждение доклада Рабочей группы полного<br>состава (закрытое заседание) |
| <b>996-е заседание</b>                |                              |                                                                            |
| 16 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.             | 9                            | Предварительная повестка дня пятидесятой<br>сессии                         |
|                                       | 10                           | Утверждение доклада Комитета о работе его<br>сорок девятой сессии          |